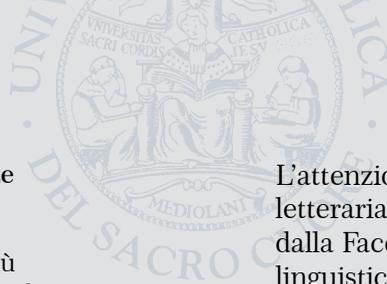


Incontri a cura della Facoltà di Scienze linguistiche e Letterature straniere

«La letteratura nazionale oggi non ha più un gran senso; - afferma J. Wolfgang Goethe nel 1827 - è venuto il tempo della letteratura universale».

Letta nel suo contesto storico questa affermazione è controcorrente perché in quegli stessi anni, in una Germania politicamente frantumata, proprio nel patrimonio letterario in lingua tedesca veniva fondata la giustificazione profonda di una agognata unità nazionale. Opponendo *Weltliteratur* a *Nationalliteratur*, Goethe conia invece un termine proiettato in avanti, che avrà molta fortuna anche nelle altre lingue e che, contrariamente a quanto possa sembrare, contiene un forte principio unificante. Considerare la *letteratura* come un insieme di *letterature*, non significa togliere valore alle singole tradizioni culturali, bensì riconoscere che anche l'arte della parola ha valore universale, come le arti che si esprimono con linguaggi comprensibili a prescindere dall'appartenenza linguistica. La letteratura, scrive Goethe, è un «bene comune dell'umanità» e «appartiene all'umanità intera» perché nella grandissima varietà delle sue forme si coglie «l'universalmente umano, presente e diffuso su tutta la terra».

Alla *Weltliteratur* sono dedicati gli incontri organizzati sotto il nome di *Letteratura & Letterature*. Protagonista assoluta è l'arte della parola nelle sue molteplici variazioni, considerate da angolature di volta in volta diverse, ma con una apertura costante alla scena internazionale.



L'attenzione rivolta alla scena letteraria internazionale dalla Facoltà di Scienze linguistiche e Letterature straniere dell'Università Cattolica del Sacro Cuore ha dato vita, negli ultimi tre anni, a fortunati cicli di incontri dedicati alla poesia (*Poeti d'Europa*, 2006 e *Poesia della città*, 2007) e al teatro (*Teatro, théâtre, theater...*, 2008).

Anche quest'anno si riconferma la felice collaborazione fra le voci esperte di studiosi e quelle degli attori del CTB, per una nuova rassegna di conversazioni letterarie al centro delle quali saranno alcune delle opere che nella Stagione di Prosa 2009/2010 andranno in scena sui palcoscenici dei teatri Sociale e S. Chiara di Brescia.

Testi di **H. Pinter**, **F. Dürrenmatt**, **F. Dostoevskij**, **A. Cechov**, **W. Shakespeare**, **Molière**, cui si aggiunge la messa in scena di Cesare Lievi dell'*Ifigenia* di **J. W. Goethe** - che richiama grandi autori della classicità da **Euripide** a **Lucrezio** - saranno riletti, commentati e recitati in otto incontri aperti a tutti, sia ai frequentatori del teatro, sia ad appassionati lettori.

coordinamento scientifico  
prof. Lucia Mor

## informazioni

Università Cattolica  
del Sacro Cuore  
Servizio Formazione Permanente  
Contrada Santa Croce, 17  
25122 Brescia  
tel. 030.2406501-504  
form.permanente-bs@unicatt.it

➤ Sede degli spettacoli  
**Teatro Sociale**  
via Felice Cavallotti, 20  
Brescia

**Teatro Santa Chiara**  
Contrada Santa Chiara, 50/a  
Brescia

informazioni:  
CTB  
tel. 030.2928611-620  
biglietteria teatro  
tel.030 2808600  
info@ctbteatrostabile.it  
www.ctbteatrostabile.it

### Note per insegnanti.

Le conferenze rientrano nelle iniziative di formazione e aggiornamento dei docenti realizzate dalle università e automaticamente riconosciute dall'Amministrazione scolastica, ai sensi del Contratto Collettivo Nazionale Integrativo del Comparto Scuola (anni 2002-2005), art. 66, comma 1-2-3, e provvedimenti successivi, e danno luogo - per gli insegnanti di ogni ordine e grado - agli effetti giuridici ed economici della partecipazione alle iniziative di formazione.

### Note per studenti.

L'iniziativa rientra nelle tipologie di esperienze che danno luogo ai crediti formativi riconoscibili per l'esame di maturità come recita il D.M. 49 del 25.02.2000.



Incontri a cura della  
Facoltà di Scienze Linguistiche  
e Letterature straniere  
dell'Università  
Cattolica del Sacro Cuore  
(Sede di Brescia)



In collaborazione con il  
Centro Teatrale Bresciano  
CTB Teatro Stabile di Brescia

theater theatre  
theatrum théâtre  
**teatro**  
2009

Aula Magna Tovini  
Via Trieste 17  
dal 29 Ottobre  
al 17 Dicembre 2009  
tutti i giovedì  
dalle 17.00 alle 18.30

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

29.10.2009

**Maria Pia Pattoni**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Brescia e Milano)  
**Guido Milanese**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Milano e Brescia)

Da EURIPIDE  
a LUCREZIO:  
*l'Ifigenia classica*



**Teatro Sociale**  
(Prima nazionale)

17.11 | 29.11.2009

CTB Teatro Stabile di Brescia  
Teatro Biondo Stabile di Palermo

**Ifigenia**  
di J. W. Goethe

*traduzione e regia di*  
Cesare Lievi  
*scene* Josef Frommwieser  
*costumi* Marina Luxardo  
*luci* Gigi Saccomandi  
con Maria Alberta Navello,  
Lorenzo Gleijeses,  
Sergio Mascherpa

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

5.11.2009

**Cesare Lievi**  
Regista e Direttore artistico  
del Teatro Stabile di Brescia  
**Lucia Mor**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Brescia e Milano)

J. W. GOETHE  
*Ifigenia in Tauride*



Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

12.11.2009

**Franco Lonati**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Brescia)

H. PINTER  
*L'amante*



**Teatro Santa Chiara**  
(Prima nazionale)

18.11 | 10.12.2009

(inserito nella Rassegna Altri  
Percorsi l'1 e 2 dicembre 2009)  
CTB Teatro Stabile di Brescia  
in collaborazione  
con Le Belle Bandiere

**L'amante**  
di H. Pinter

*traduzione di*  
Alessandra Serra  
*regia e interpretazione*  
Elena Bucci,  
Marco Sgrossi

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

19.11.2009

**Adriano Dell'Asta**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Milano e Brescia)

F. DOSTOEVSKIJ  
*Il villaggio  
di Stepancikovo  
e i suoi abitanti*



**Teatro Sociale**

24.02 | 28.02.2010

Teatro Bellini  
Teatro Stabile di Napoli

**Il paese  
degli idioti**  
di T. Russo  
da F. Dostoevskij

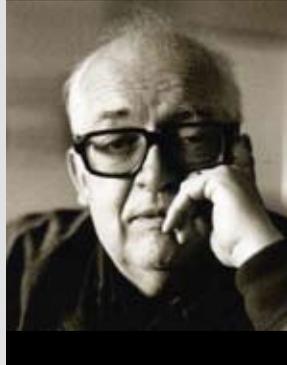
*regia* Alvaro Piccardi  
*scene e costumi* Lorenzo Ghiglia  
*musiche* Stefano Marcucci  
con Tato Russo  
e con Aldo Bufi Landi, Marcello  
Romolo, Renato De Rienzo;  
con la partecipazione di  
Anna Maria Achermann

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

26.11.2009

**Elena Raponi**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Milano e Brescia)

F. DÜRRENMATT  
*Romolo, il grande*



**Teatro Sociale**

20.01 | 24.01.2010

Doppia Effe srl  
Mariano Rigillo, Anna Teresa Rossini  
in

**Romolo,  
il grande**  
di F. Dürrenmatt

Una commedia storica  
che non si attiene alla storia  
*traduzione di* Aloisio Rendi  
*regia di* Roberto Guicciardini  
*scene e costumi* Lorenzo Ghiglia  
*musiche* Lino Patruno  
*disegno luci* Luigi Ascione  
*luci* Robert John Resteghini  
*suono* Franco Visioli

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

3.12.2009

**Arturo Cattaneo**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Milano)

W. SHAKESPEARE  
*Othello*



**Teatro Sociale**

17.02 | 18.02.2010

Teatro Litta presenta  
Progetto Work in Progress

**Otello**  
di W. Shakespeare

*progetto e regia di*  
Claudio Autelli  
*Primo spettatore*  
Antonio Syxty  
con Matilde Facheris,  
Lino Musella, Woody Neri,  
Irene Serini, Francesco Villano

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

10.12.2009

**Maria Candida  
Ghidini**  
Università degli Studi di Parma

A. CECHOV  
*Platonov e Zio Vanja*



**Teatro Sociale**

13.01 | 17.01.2010  
Nuova Scena-Arena del Sole  
Teatro Stabile di Bologna Emilia Romagna  
Teatro Fondazione

**Platonov**

di A. Cechov  
versione italiana di Nanni Garella e Nina  
Tshechovskaja; *regia di* Nanni Garella;  
*scene* Antonio Fiorentino; *costumi* Clau-  
dia Pernigotti; *luci* Gigi Saccomandi; con  
Alessandro Haber, Susanna Marcomeni,  
Nanni Garella, Franco Sangermano

10.02 | 14.02.2010  
Fondazione Teatro Stabile di Torino  
Fond. Teatro Regionale Alessandrino

**Zio Vanja**

di A. Cechov  
adattamento originale di Gabriele Vacis e  
Federico Perrone - *regia di* Gabriele Vacis  
- *composizione scene, costumi, luci e sce-*  
*nofonìa* Roberto Tarasco - con Eugenio  
Allegri, Laura Curino, Michele Di Mauro,  
Lucilla Giagnoni, Francesca Porrini

Università Cattolica del Sacro Cuore  
**AULA MAGNA TOVINI**  
Via Trieste, 17 - ore 17/18.30

17.12.2009

**Giuseppe  
Bernardelli**  
Università Cattolica del Sacro Cuore  
(Brescia)

MOLIÈRE  
*Il malato  
immaginario*



**Teatro Sociale**

1.03 | 2.03.2010

Teatro Kismet Opera

**Il malato  
immaginario**

ovvero le Molière imaginaire  
*regia, adattamento e riscrittura di*  
Teresa Ludovico  
*arrangamenti musicali*  
Michele Di Lallo  
*consulenza musicale*  
Nicola Scardicchio e  
Leonardo Smaldone  
*costumi* Artelier Luigi Spezzatatore  
*spazio e luci* Vincent Longuemare  
*maschera* Stefano Perrocco di Meduna  
con Augusto Masiello,  
Marco Manchisi, Andrea Fazzari,  
Daniele Lasorsa, Ilaria Cangialosi,  
Michele Cipriani, Serena Brindisi